

# Henryk Bogacki

---

"Engagierte Gelassenheit : Impulse und Orientierungen für Zukunft aus dem Glauben", wyd. Manfred Plate, współpracownicy: Mario von Galli i Kurt Janssen, Freiburg-Basel-Wien 1978 : [recenzja]

---

Collectanea Theologica 49/3, 204

---

1979

Artykuł został zdigitalizowany i opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej [bazhum.muzhp.pl](http://bazhum.muzhp.pl), gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

w dziejach liturgii i postulatach soborowej odnowy, jak i w materiale hagiograficznym, niezbędnym przy obróbce mszalnego sanktorału.

W rzeczy samej do czynienia mamy z jednym z najaktywniejszych członków rzymskich komisji, przygotowujących nowy kalendarz i mszał. W licznych artykułach, zamieszczanych po różnych czasopismach, Pierre Jounel dał się wcześniej poznać jako znawca tej ewolucji, jaka na przestrzeni wieków dokonała się we wspomnianym zakresie. Na uwagę zasługują zwłaszcza zwężenie, ale niezmiernie instruktywne artykuły opublikowane w „La Maison-Dieu”. Podjęte tam studia autor, profesor paryskiego Institut Supérieur d'Études Liturgiques, skupił z czasem na zjawisku dla tej ewolucji bardzo doniosłym i istotnym, na kulcie świętych w rzymskich bazylikach na Watykanie i Lateranie. Owocem tej ostatniej pracy jest obszerne dzieło wydane niedawno przez École Française de Rome (numer kolekcji 26).

Jak w artykułach, tak również w tym dziele Pierre Jounel wykazuje się nie tylko solidnością swych badań i ich pogłębieniem, ale również jasnością wykładu i umiejętnością uchwycenia tego, co rzeczywiście zaważyło lub — jeśli kto chce — zaciążyło na dalszym rozwoju.

Tymi samymi zaletami oznacza się wydany w międzyczasie mszałnik. Zawiera to, co zawierać powinien: zwarte, jasne wprowadzenia i komentarze, które nie odrywają uwagi od liturgicznego obchodu, ale go uzasadniają i wskazują drogę do pogłębienia. Wzbogacone są wstępami do poszczególnych części, które nie suponują u czytelnika zbytnej orientacji w temacie, ale też nie poprzestają na wyświechtanych ogólnikach.

Zalety mszalnika Jounela podkreślamy z naciskiem dlatego, że w przygotowywaniu mszalnika polskiego szukać się niewątpliwie będzie wzorów i materiałów porównawczych. W tym względzie wrażenia powierzchowne, czerpane z wyglądu zewnętrznego, bywają zwodnicze, zgoła niebezpieczne. Naszym skromnym zdaniem Jounel mógłby być doradcą znacznie bezpieczniejszym niż nadmiernie chwalony Schott.

Jest to także uzasadnione zjawiskiem ogólniejszej natury: francuskie tłumaczenia tekstów liturgicznych są na ogół znacznie bardziej wierne łacińskiemu oryginałowi aniżeli tłumaczenia niemieckie, które nierzadko stają się już swobodnymi parafrazami.

ks. Henryk Fros SJ, Bruksela

*Engagierte Gelassenheit. Impulse und Orientierungen für Zukunft aus dem Glauben.* wyd. Manfred Plate, współpracownicy: Mario von Galli i Kurt Janssen, Freiburg-Basel-Wien 1978, Verlag Herder, s. 176.

Z okazji trzydziestolecia ukazania się tygodnika „Christ in der Gegenwart” oraz dziewięćdziesiątych urodzin K. Färbera, założyciela i wydawcy tego pisma, został opublikowany wybór artykułów, które posiadają trwałą wartość jako impulsy i orientacje dla życia z wiary także w przyszłości.

Artykuły zostały zebrane w następujące grupy tematyczne: I. *Kampf*, II. *Kontemplation*, III. *Gemeinde*, IV. *Das Argernis der Theologie*, V. *Engagement*, VI. *Dass sie die Einheit suchen*, VII. *Gelassenheit*. W każdej z tych grup wybrano z ostatnich roczników tygodnika „Christ in der Gegenwart” krótkie rozważania, refleksje, a nawet notatki zawierające wiadomości lub cytaty charakterystyczne dla naszych czasów.

Ogólną orientację zbioru artykułów wyraża tytuł książki, który w równym stopniu akcentuje zaangażowanie i spokój. Jest to przejaw tendencji dominującej obecnie w Kościele, aby wytrwale realizować wytyczne ostatniego soboru unikając krańcowych tendencji, jakie pojawiły się bezpośrednio po zakończeniu soboru.

ks. Henryk Bogacki SJ, Warszawa